



## Storybooks D.C.

[global-asp.github.io/storybooks-dc](https://global-asp.github.io/storybooks-dc)

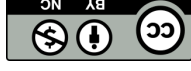
**आलसी छेला भाई / Lazy little brother**

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

Translated by: Tanvi Sirari (hi)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks D.C. in an effort to provide children's stories in DC's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



(imageless edition)

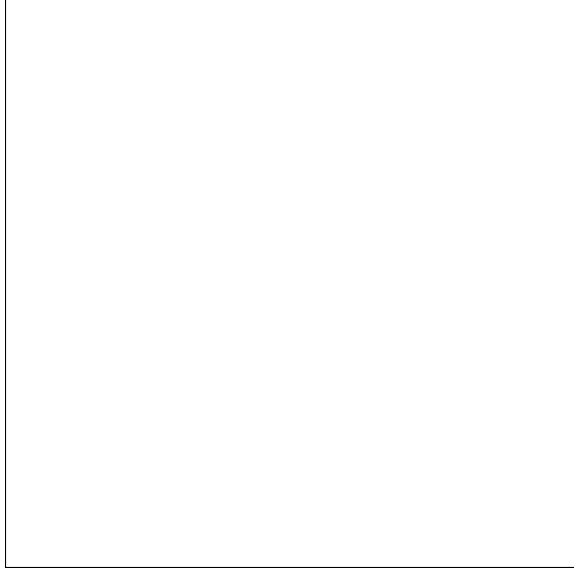
Level 1

Hindi / English

Tanvi Sirari

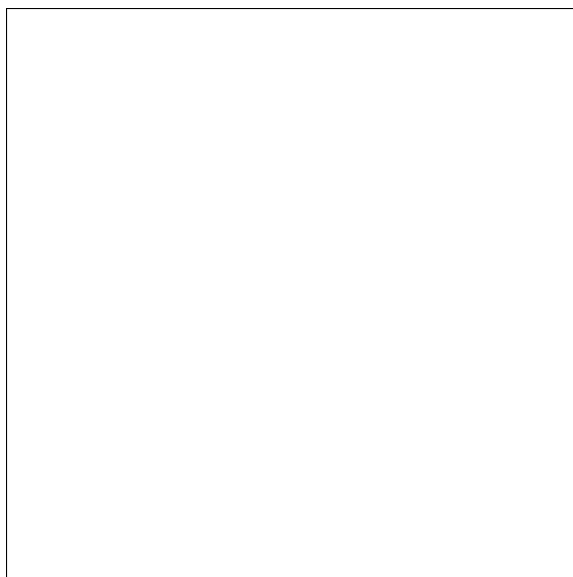
Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi



Lazy little brother

आलसी छेला भाई



मैं जागता हूँ और आग जलाता हूँ।

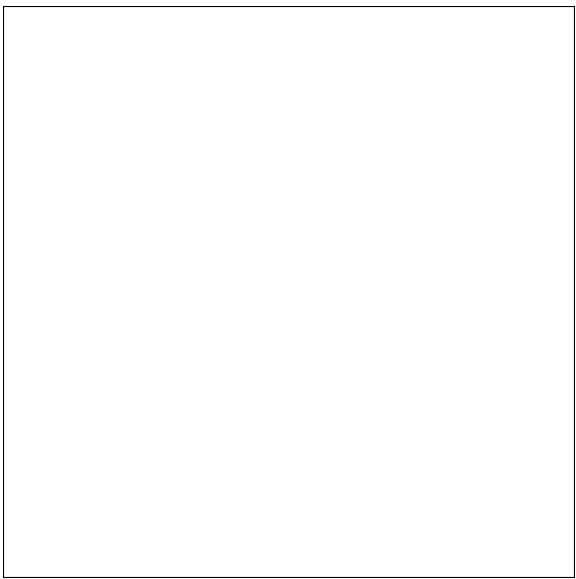
...

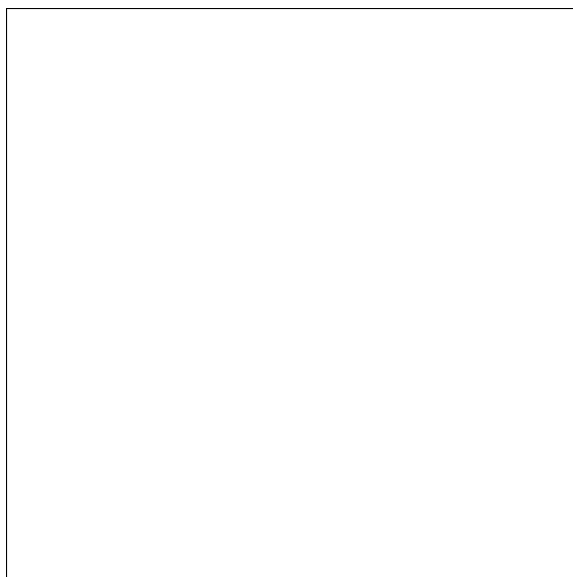
I wake up and make fire.

I boil some water.

...

ਮੈਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਪਾਣੀ ਉਬਾਲਿਆ ਹੈ।

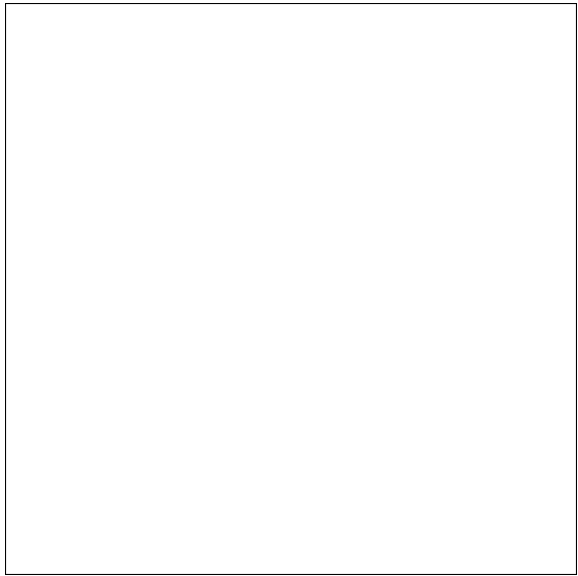




मैं ईंधन की लकड़ी काटता हूँ।

...

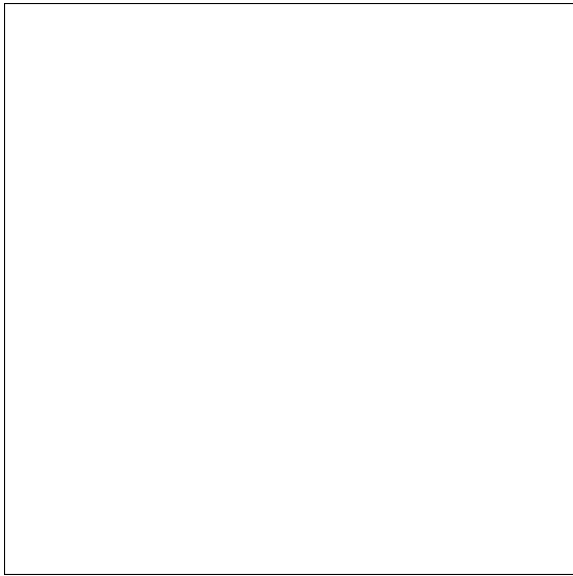
I chop the firewood.



मैं पनीर में खाना बनाता हूँ।

...

I stir the pot.

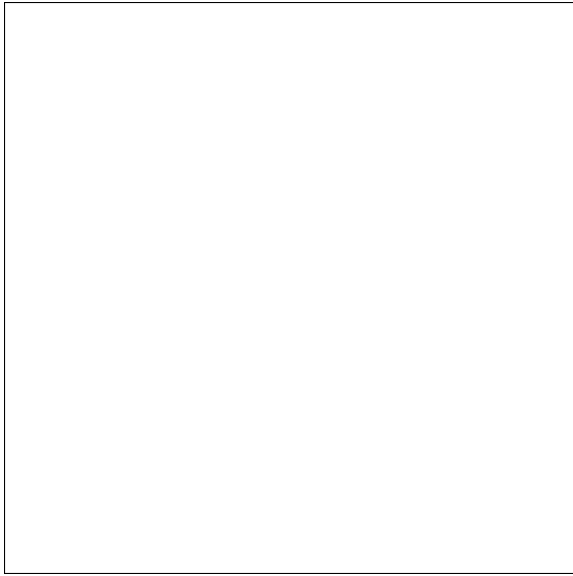


मैं इतनी मेहनत क्यों करता हूँ... जब मेरा

भाई खेलने में व्यस्त है?

...

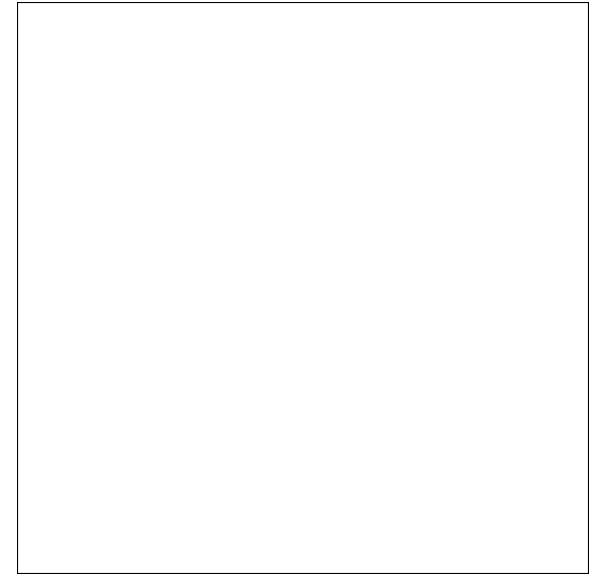
Why do I work so hard... when my brother is busy playing?



मैं फर्श पर झाड़ू लगाता हूँ।

...

I sweep the floor.



मैं बरतन धोता हूँ।

...

I wash the dishes.